



Director: Professor Katrin Kohl
Coordinators: Katharina Laszlo
Susanne Herrmann-Sinai

Email: ogn@mod-langs.ox.ac.uk
www.oxford-german-network.ox.ac.uk

Oxford German Olympiad 2017, Round 2

The Wiener Library Translation Competition: “Der Führer spricht” – Hitler parody in London (1940)

Closing date: Friday, 21 April 2017, 12 noon

The Wiener Library for the Study of the Holocaust & Genocide is the world’s oldest institution devoted to the study of the Holocaust, its causes and legacies.

There will be **one prize**. The competition is open to **undergraduates** (second year and above) and **postgraduates** of German studying at a British or Irish university.

Each submission should consist of two parts:

1. Produce a translation into English of a ‘speech’ given by the cabaret artist Martin Miller in the guise of Hitler. Miller performed it at the Exile theatre Laterndl in London in 1940. The document now forms part of the Wiener Library’s collection of anti-Fascist literature from Nazi Germany.
2. The Wiener Library’s collection also includes a letter by theatre critic Julius Bab to Martin Miller commenting on a report Bab had received about Miller’s cabaret performance. Write a comment on Miller’s ‘speech’ (max. 300 words), in **English or German**, referring both to the script itself and to Bab’s letter, addressing the question why the Laterndl audience – many of them emigrants from Austria — might have found it funny.

The competition will be co-judged by members of the Oxford German Network and The Wiener Library for the Study of the Holocaust & Genocide. The judges’ decision is final and no correspondence will be entered into.

PRIZE

The winner will be awarded a **cash (cheque) prize of £100** and invited to a prize-giving ceremony at the Bodleian Library, University of Oxford, in June 2017.

Please note that we cannot accept postal entries. Entries received after the deadline at **12 noon on Friday 21 April 2017** will not be considered. Any questions should be sent to the OGN Coordinator at ogn@mod-langs.ox.ac.uk.

Click [here](#) for the **online entry form**.

Download Martin Miller’s parody “[Der Führer spricht](#)” and Julius Bab’s [letter to Martin Miller](#) and from the OGN website here.

Click [here](#) for more information about the Wiener Library.